

## MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 89 — 766 (88-208)

**28 OCTOBRE 1987. — Arrêté de l'Exécutif portant le règlement organique du personnel du Ministère de la Région wallonne. — Erratum**

A l'article 12 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 28 octobre 1987 portant le règlement organique du personnel du Ministère de la Région wallonne, publié au *Moniteur belge* du 27 janvier 1988, le paragraphe suivant doit être inséré dans le texte français :

« Le grade d'ingénieur industriel principal est conféré à des agents ayant les diplômes et les spécialisations requis pour les emplois d'ingénieurs industriels dans le service considéré ».

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 89 — 766 (88-208)

**28. OKTOBER 1987. — Erlass der Exekutive, der die Grundordnung des Personals des Ministeriums der Wallonischen Region festlegt. — Erratum**

In artikel 12 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 28. Oktober 1987, der die Grundordnung des Personals des Ministeriums der Wallonischen Region festlegt, veröffentlicht im Belgischen Staatsblatt vom 27. Januar 1988, muss in der französischen Fassung folgender Absatz eingefügt werden :

« Le grade d'ingénieur industriel principal est conféré à des agents ayant les diplômes et les spécialisations requis pour les emplois d'ingénieurs industriels dans le service considéré ».

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 89 — 766 (88-208)

**28 OKTOBER 1987. — Besluit van de Executieve houdende het organiek reglement van het personeel van het Ministerie van het Waalse Gewest. — Erratum**

In artikel 12 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 28 oktober 1987 houdende het organiek reglement van het personeel van het Ministerie van het Waalse Gewest, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 27 januari 1988, moet de volgende paragraaf in de Franse tekst bijgevoegd worden :

« Le grade d'ingénieur industriel principal est conféré à des agents ayant les diplômes et les spécialisations requis pour les emplois d'ingénieurs industriels dans le service considéré ».

F. 89 — 767 (89-217)

16 DECEMBRE 1988

**Arrêté de l'Exécutif régional wallon relatif aux subventions octroyées par la Région wallonne à certains investissements d'intérêt public. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 28 janvier 1989, à la page 1512, le premier référant de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 16 décembre 1988 relatif aux subventions octroyées par la Région wallonne à certains investissements d'intérêt public est remplacé par le texte suivant :

« Vu le décret du Conseil régional wallon du 1<sup>er</sup> décembre 1988 relatif aux subventions octroyées par la Région wallonne à certains investissements d'intérêt public; ».

D. 89 — 767 (89-217)

16. DEZEMBER 1988

**Erlass der Wallonischen Regionalexekutive über die Subventionen, die durch die Wallonische Region für bestimmte gemeinnützige Investitionen gewährt worden. — Erratum**

In der im *Belgischen Staatsblatt* vom 28. Januar 1989, auf Seite 1512, veröffentlichten Bekanntmachung wird der erste Bezugsvermerk der Präambel des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 16. Dezember 1988 über die Subventionen, die durch die Wallonische Region für bestimmte gemeinnützige Investitionen gewährt werden, durch folgenden Text ersetzt :

« Aufgrund des Dekret vom 1. Dezember 1988 über die Subventionen, die durch die Wallonische Region für bestimmte gemeinnützige Investitionen gewährt werden ».

N. 89 — 767 (89-217)

16 DECEMBER 1988

**Besluit van de Waalse Gewestexecutieve betreffende de subsidies toegekend door het Waalse Gewest voor bepaalde investeringen van openbaar nut. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 28 januari 1989, op bladzijde 1512, is het eerste lid van de aanhef van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 16 december 1988 betreffende de subsidies toegekend door het Waalse Gewest voor bepaalde investeringen van openbaar nut, vervangen door de volgende tekst :

« Gelet op het decreet van de Waalse Gewestraad van 1 december 1988 betreffende de subsidies toegekend door het Waalse Gewest voor bepaalde investeringen van openbaar nut; ».